

An Oferen war Wool Petrok

The Eucharist on the Feast of Petroc

gans an settyans 'Oferen an Dasserghyans'
with the setting 'Mass of the Resurrection'



**Truro
Cathedral**
sacred space, common ground

An kuntellyans a sev dhe gana an Hymna Dalleth dell enter an keur ha'n menystrys ha'n alter yw enorys gans ynky's.

**Tas, ni a'th wormel dha servyas Petrok
dhe holya fyrv Krist 'gan Arlodh ha Savyour,
Lemmyn y'th wlaskor a rann gans oll an len
Vesyon gordhyans.**

**Lenwys a'n Spyrys, gans y hwelyow y'n bys,
Ow tri dhe'th pobel yaghheans ha truedh;
Ow sevel an godhys ha peghadoryon,
Heudh ev a's servyas.**

**Der y ensampel, pysadow hag omnagh,
Ha dyskas, ev a dheklaryas an aweyl,
Truedh ha gwir 'dhispletyas yn musur par,
Gras ha kres ragon.**

**Grassans heudh lemmyn y tren a-dheragos,
Ow kana gans lowena a'y vewnans,
Owth arwostla ni dhe holya y'n kammow
A Grist, y vester.**

**Kernow oll a'th wormel, Tas andinythys,
Gans Krist 'gan Savyour, devedhyans gras diwedh,
Ha Spyrys Sans, fenten a sansoleth oll,
Trynses benygys.**

An Lewydh a lever
Yn hanow an Tas,
ha'n Mab,
ha'n Spyrys Sans. **Amen.**

The congregation stands to sing the Opening Hymn during which the choir and the ministers enter and the altar is honoured with incense.

**Father, we praise thee that thy servant Petroc,
Steadfastly following Christ our Lord and Saviour,
Now in thy kingdom shares with all the faithful
Vision of glory.**

**Filled with the Spirit, by his earthly labours,
Bringing thy people healing and compassion;
Raising the fallen, reconciling sinners,
Gladly he served them.**

**By his example, prayer and self-denial,
Preaching and teaching, showed he forth the gospel,
Mercy and truth displayed in equal measure,
Grace for us sinners.**

**Joyful thanksgiving now we bring before thee,
Singing with gladness of his life and witness,
Pledging ourselves to follow in the footsteps
Of Christ, his master.**

**Cornwall doth praise thee, Father unbegotten,
With Christ our Saviour, source of grace eternal,
And Holy Spirit, fountain of all sainthood,
Trinity blessèd.**

The president says

In the name of the Father,
and of the Son,
and of the Holy Spirit. **Amen.**

An Dynnargh

An lewydh a dhynergh an bobel.

Gras, tregeredh ha kres a Dhuw agan Tas
ha'n Arlodh Yesu Krist re bo genowgh.

ha genes ynwedh.

Geryow dynnargh ha komendyans re bo leverys.

Pysadow Penys

An Lewydh a elow an bobel dhe yes aga feghosow
Yesu a leveris dhe'n abesteli,
"Ewgh ha gwrewgh dyskyblon oll an kenedhlow."
War a'gan fall dhe obaya y worhemynnow,
perthyn kov a'gan peghosow.

Taw yw gwithys.

Tas,
ni re beghas erbynn nev hag er dha bynn sy.
Nyns on gwiw a vos henwys dha fleghes.
Ni a dreyl dhis arta.
Kemmer tregeredh ahanan,
doro ni arta dhiso jy
avel an re o unnweyth marow
mes lemmyn a's teves bewnans dre Yesu Krist agan Arlodh.

Arlodh, kemmer tregeredh,
Krist, kemmer tregeredh,
Arlodh, kemmer tregeredh.

Arlodh, kemmer tregeredh,
Krist kemmer tregeredh,
Arlodh, Arlodh, kemmer tregeredh.

The Greeting

The president greets the people

Grace, mercy and peace from God our Father
and the Lord Jesus Christ be with you
and also with you.

Words of welcome and introduction may be said.

Prayers of Penitence

The president invites the people to confess their sins using these or other suitable words

Jesus said to the apostles,
"Go and make disciples of all the nations."
Conscious of our failure to obey his commands,
let us call to mind our sins.

Silence is kept.

**Father,
we have sinned against heaven and against you.
We are not worthy to be called your children.
We turn to you again.
Have mercy on us,
bring us back to yourself
as those who once were dead
but now have life through Christ our Lord.
Amen.**

**Lord, have mercy
Christ, have mercy,
Lord, have mercy.**

**Lord, have mercy,
Christ, have mercy,
Lord, Lord, have mercy.**

An Lewydh a lever

An Duw a gerensa ha gallos re'gas gaffo ha re'gas deliffro dhyworth agas
peghosow, agas yaghhe ha'gas krefhe gans y Spyrys
ha'gas drehevel dhe vewnans nowydh yn Krist agan Arlodh. **Amen.**

An Gordhyans yw kenys.

***Gordhyans re bo dhe Dhuw y'n ughelder,
hag y'n nor kres, dhe bobel a volonjedh da,
Ni a'th prays, Ni a'th venyk,
Ni a'th wordh, Ni a'th wormel,
Ni a wor gras dhis a'th wordhyans meur,
A Arlodh Duw, Myghtern Nev,
Duw an Tas Ollgallosek.***

***A Arlodh, an Unn Vab, Yesu Krist,
A Arlodh Duw, On Duw, Mab an Tas,
Benenes: Ty neb a dhile peghosow an bys,
Oll: Kemmer tregeredh ahanan
Gwer: Ty neb a dhile peghosow an bys,
Oll: degemmer agan pysadow.
Ty neb a esedh a barth dyghow dhe'n Tas,
Kemmer tregeredh ahanan***

***Rag ty yn unsel yw an Huni Sans,
Ty yn unsel yw an Arlodh
Ty yn unsel yw an ughella Yesu Krist
Gans an Spyrys Sans,
Yn gordhyans Duw an Tas.
Amen.***

An Kollekt

An Lewydh a lever

Gwren pysi

ha peub a drig ow sevel rag termyn pysadow tawesek.

The president says

May the God of love and power forgive you and free you from your sins, heal and strengthen you by his Spirit, and raise you to new life in Christ our Lord. **Amen.**

The Gloria in excelsis is sung

Glory to God in the highest, and peace to his people on earth. Lord God, heavenly King, Almighty God and Father, we worship you, we give you thanks, we praise you for your glory.

Lord Jesus Christ, only Son of the Father, Lord God, Lamb of God, you take away the sins of the world; have mercy on us; you take away the sins of the world; have mercy on us; you are seated at the right hand of the Father: receive our prayer.

For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

The Collect

The president says

Let us pray

and all remain standing for a period of silent prayer.

An Lewydh a lever an Kollekt

Duw a wordhyans, neb a-dro dha dron bythkwethek a brof dhis oll an nerthow nevek prays na hedh, godhon gras dhis a'n ro a ilow dredhi may hyllyn dha wormola; gront may junnyan agan prays gans an sens ha'n eledh neb a'th wel fas orth fas, ha gansa may hwryllyn dos bys yn dha lok barthusek, le may reynydh, nevra unn Duw, Tas, Mab ha Spyrans Sans.

Amen.

A Dhuw bythkwethek, dha servyas Petrok a dhegi an nowodhow da a'th Vab dhe'n poblw Keltek: gront may hwodhvyn ni, neb a gofhyn y servis, govenek an aweyl y'gan kolon ha displetya y wolow yn oll agan fordhow; dre Yesu Krist agan Arlodh, neb yw byw ha reynya genes, yn unnes an Spyrans Sans, unn Duw, lemmyn ha bys vykken.

Amen.

Liturji an Ger

Esedhewgh

Kynsa Lennans

I Dhe Dus Korinth 3.5-14

Lennans dhyworth kynsa lyther Pol dhe Dus Korinth.

Ytho, pyth yw Apollos? Pyth yw Powl? Gwesyon dredha may kryssowgh par dell ros an Arlodh dhe gettep onan. My a blansas, Apollos a dhowras, mes Duw a wrug dhe devi. Rag hemma naneyl neb a blans na neb a dhowr ny vern, saw unsel Duw neb a wra dhe devi. Neb a blans ha neb a dhowr yw parow, ha kettep onan a wra degemeres y wober herwydh y wonis y honan. Rag ni yw kesoberoryon Duw; hwi yw park gonedhys Duw, drehevyans Duw. Herwydh gras Duw res dhymm, avel pennser sley my a worras sel, hag yma nebonan aral ow trehevel warnedhi. Mes y kodh dhe gettep onan bos war fatel dhrehav ev warnedhi, rag den vyth ny yll gorra sel marnas an sel re beu gorrys, hag yw Yesu Krist. Mar trehav nebonan, ytho, war an sel gans owr, arghans, meyn drudh, prenn, gora, kala, ober kettep penn a wra dos ha bos apert, rag an jydh a wra y dhiskwedhes, rag

The president says the Collect

O God of glory, around whose eternal throne all the heavenly powers offer you ceaseless songs of praise, we thank you for the gift of music by which we can worship you; grant that we may join our praises with the saints and angels who behold you face to face, and with them come into your awesome presence, where you reign, ever one God, Father, Son and Holy Spirit. Amen.

Everlasting God, whose servant Petroc carried the good news of your Son to the Celtic peoples: grant that we who commemorate his service may know the hope of the gospel in our hearts and manifest its light in all our ways; through Jesus Christ your Son our Lord, who is alive and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever.

Amen.

The Liturgy of the Word

Sit

First Reading

1 Corinthians 3.5-14

A reading from the first letter of Paul to the Corinthians.

What then is Apollos? What is Paul? Servants through whom you came to believe, as the Lord assigned to each. I planted, Apollos watered, but God gave the growth. So neither the one who plants nor the one who waters is anything, but only God who gives the growth. The one who plants and the one who waters have a common purpose, and each will receive wages according to the labour of each. For we are God's servants, working together; you are God's field, God's building. According to the grace of God given to me, like a skilled master builder I laid a foundation, and someone else is building on it. Each builder must choose with care how to build on it. For no one can lay any foundation other than the one that has been laid; that foundation is Jesus Christ. Now if anyone builds on the foundation with gold, silver, precious stones, wood, hay, straw - the work of each builder will become visible, for the Day will disclose it, because it

y fydh diskwedhys gans tan, ha'n tan a wra previ py par ober re beu gwrys gans kettep penn. Mar tur an ober a veu drehevys gans nebonan, ev a dhegemmer y bewas.

Hemm yw ger an Arlodh.

Dhe Dhuw re bo grassys.

Sevewgh

An lennans a sew po kanmola gwiw aral a dheklar lennans an Aweyl.

Alleluya, alleluya, alleluya

My yw an bugel da: my a aswon an re ow honan ha'm re ow honan a'm aswon vy.

Alleluya, alleluya, alleluya

Lennans an Aweyl

Jowan 4.31-38

Peub a dreyll dhe enebi Lyver a'n Aweyllys.

An Lewydh a lever

An Arlodh re bo genowgh

ha genes ynwedh.

Klewewgh Aweyl agan Arlodh Yesu Krist herwydh Yowan.

Gordhyans dhis, A Arlodh.

Y'n keth termyn y dhyskyblon a'n pysis, 'Mester, gwra dybri.' Mes yn-medh ev dhedha, 'Yma dhymm boos ma na wodhowgh hwi anodho.' Ytho y dhyskyblon a leveris an eyl dh'y gila, 'A wrug nebonan dri dhodho neppyth dhe dhybri?' Yn-medh Yesu dhedha, 'Ow boos vy yw, my dhe wul bolonjedh neb a'm danvonas ha dhe gowlwul y ober ev. A ny leverowgh, "Yma hwath peswar mis, hag ena y teu an drevas"? Otta, my a lever dhywgh, drehevewgh agas dewlagas yn- bann, ha mirewgh orth an gwelyow, i dhe vos gwynn lemmyn rag an drevas. An myser a gyt y arveth, hag a guntel frut rag bewnans heb diwedh, rag may lowenhaho war-barth an haser ha'n myser. Rag yndella gwir yw an lavar, "Unn den yw an gonador, ha den aral yw an myser." My a'gas danvonas yn-mes dhe vysi an pyth na wrussowgh lavurya ragdho; re erel a lavuryas ha hwi re dheuth yn aga lavar.'

will be revealed with fire, and the fire will test what sort of work each has done. If what has been built on the foundation survives, the builder will receive a reward.

This is the word of the Lord.

Thanks be to God.

Stand

The following or another suitable acclamation heralds the Gospel reading.

Alleluia, alleluia, alleluia.

I am the good shepherd: I know my own and my own know me.

Alleluia, alleluia, alleluia.

Gospel Reading
John 4.31-38

All **turn** to face the Book of the Gospels.

The president says

The Lord be with you.

And also with you.

Hear the Gospel of our Lord Jesus Christ according to John.

Glory to you, O Lord

The disciples were urging Jesus, "Rabbi, eat something." But he said to them, "I have food to eat that you do not know about." So the disciples said to one another, "Surely no one has brought him something to eat?" Jesus said to them, "My food is to do the will of him who sent me and to complete his work. Do you not say, 'Four months more, then comes the harvest'? But I tell you, look around you, and see how the fields are ripe for harvesting. The reaper is already receiving wages and is gathering fruit for eternal life, so that sower and reaper may rejoice together. For here the saying holds true, 'One sows and another reaps.' I sent you to reap that for which you did not labour. Others have laboured, and you have entered into their labour."

Hemm yw Aweyl an Arlodh.

Gormola dhis, A Grist

Pysadow Yntercessyon

An Lewydh a gomend pysadow yntercessyon

Yn gallos an Spyrys hag yn unyans gans Krist,
pysyn ni dhe'n Tas.

Ewgh war benn dewlin

An Lewydh po menyster aral a hembraonk pysadow yntercessyon.

Yn pub oos, ty re sevis gwer sans ha benenes sans dhe dhastewynnya
golow Krist, ha dhe dhyski dhyn an fordh a sansoleth.

Ni a wor gras a'n re na re beu dyskatoryon yn skol Krist:
ro konvedhes dhe'n re na a studh an fydh re beu treuskorrays gans an
Eglos, ha klerder dhe'n re na a geskomun an aweyl yn nor ow chanjya.

Arlodh, klew ni.

Arlodh, klew ni yn grassyes.

Ni a wor gras a'n re na re beu bugeledh dha bobel:
ro kolon vugelek dhe dhyagonyon, pronteryon hag epskobow,
ha'n rohow bysi dhe oll dha bobel yn aga menystrans.

Arlodh, klew ni.

Arlodh, klew ni yn grassyes.

Ni a wor gras a'n re na re beu rewlysi Kristyon y'n nor
hag a'n re na neb a dhug an nowodhow da dhe diryow ma na via kyns es
lemmyn: ro furneth dhe beub neb a'n jeves gallos ha delanwes yn-mysk
an kenedhlow, ha fast sovranedh Duw yn-mysk pobel a bub agh.

Arlodh, klew ni.

Arlodh, klew ni yn grassyes.

This is the Gospel of the Lord.

Praise to you, O Christ.

Prayers of Intercession

The president introduces the prayers of intercession with these or other suitable words

In the power of the Spirit and in union with Christ,
let us pray to the Father.

Kneel

The president or another minister leads the intercessions.

In every age you have raised up holy men and women to reflect the light of Christ, and to teach us the way of holiness. We thank you for those who have been teachers in the school of Christ: give understanding to those who study the faith the Church has handed on, and clarity to those who communicate the gospel in a changing world

Lord, hear us.

Lord, graciously hear us.

We thank you for those who have been shepherds of your people:
give a pastoral heart to presidents, priests and bishops,
and the needful gifts to all your people in their ministry.

Lord, hear us.

Lord, graciously hear us.

We thank you for those who have been Christian rulers in the world,
and for those who carried the good news
to lands where it had not been before:
give wisdom to all who have power and influence among the nations,
and establish God's sovereignty among people of every race.

Lord, hear us.

Lord, graciously hear us.

Ni a wor gras a'n re na re beu gelwys genes dhe driga yn kemeneth:
fast keskerensa yn-mysk an re na tennys yn felshyp y'th servis,
ha benyk gans lok Krist oll an kemenethow
may keskelmyn dhedha.

Arlodh, klew ni.

Arlodh, klew ni yn grassyes.

Hedhyw ni a wor gras a Petrok.
Dell solempnyn y gov ha lowenhe yn y gowethegeth,
ni a'th pys a venyga an dus a Gernow
ha'n re a's kar py le pynag may fons.
Gwith yn unn komun hag unn felshyp
oll an re na may ferwis Krist ragdha.

Arlodh, klew ni.

Arlodh, klew ni yn grassyes.

A Das, gwra dhyn bos gwiw a lowena bythkwethek
y'n felshyp a Varia Venygys, a Petrok hag a oll dha sens
y'n gordhyans a'th wlaskor, may trigydha ha reynya,
Duw bys vykken ha bynari. **Amen.**

Liturji an Sakrament

Sevewgh

An Kres

An Lewydh a gomend an Kres gans an lavar ma

Kesvurjysi gans an sens on ni hag a vayni Duw,
dre Grist agan Arlodh, a dheuth ha pregoth kres
dhe'n re na esa a-bell ha dhe'n re na esa yn ogas.

Kres an Arlodh prest re bo genowgh
ha genes ynwedh.

Gwren ni offra arwodh kres a'n eyl dh'y gila.

Peub a geschanj arwodh kres.

We thank you for those whom you have called to live in community:
establish mutual love among those drawn into fellowship in your service,
and bless with Christ's presence all the communities
to which we relate
Lord, hear us.

Lord, graciously hear us.

We thank you today for Petroc.
As we celebrate his memory and rejoice in his friendship,
we ask you to bless the people of Cornwall
and those who love them wherever they may be.
Keep in one communion and fellowship
all those for whom Christ died.

Lord, hear us.

Lord, graciously hear us.

Father, make us worthy of everlasting joy
in the fellowship of Blessed Mary, of Petroc and all your saints
in the glory of your kingdom, where you live and reign,
God for ever and ever. **Amen.**

The Liturgy of the Sacrament

Stand

The Peace

The president introduces the Peace with this sentence

We are fellow citizens with the saints and of the household of God,
through Christ our Lord, who came and preached peace
to those who were far off and those who were near.

The peace of the Lord be always with you.

And also with you.

Let us offer one another a sign of peace.

All exchange a sign of peace

**Darbar an Voos
Kemeres an Bara ha'n Gwin**

**Duw, an bys pan y'n dassevis,
'Ros y vab avel pennmen,
Ha dre dus y lelyon henwys,
Tempel dhodho y honan.
*Peran, Petrok, Pol Aurelian,
Euny, Samson, Wynwalo!***

**Sans yw oll an alsyow Kernow
Agan sens may trikkens i
Besydhvenow hag alteryow,
Lorgh ha klogh, pregoth, pysi;
*Peran, Petrok, Pol Aurelian,
Euny, Samson, Wynwalo!***

**Otta'n eglos ena fondys!
Agan sens enora gwren;
Krev yth ens, a fydhyans lenwys,
Pell lavurya heb anken;
*Peran, Petrok, Pol Aurelian,
Euny, Samson, Wynwalo!***

**Tir an Syps! Ot aga hwedhel
Hwath a jer Kernowyon dha.
Eus yn ogas, ynwedh a-bell,
Dh'agan oos aswonvos `wra:
*Peran, Petrok, Pol Aurelian
Euny, Samson, Wynwalo!***

**Bedhyn lowen gans an sens na,
Dre ras a waynyas ken tir;
Ni, gormelyn Duw, ow kana
Ryb an Arlodh i a vir.
*Peran, Petrok, Pol Aurelian,
Euny, Samson, Wynwalo!***

**Preparation of the Table
Taking of the Bread and Wine**

**God, who for the world's new framing,
Set His Son as the corner stone,
Builds a temple, shining, gleaming,
With the men He calls his own!
*Piran, Petroc, Paul Aurelian,
Euny, Samson, Winwaloe!***

**All these Cornish shores are holy,
Here the Saints in prayer did dwell,
Raising font and altar lowly,
Preaching far with staff and bell!
*Piran, Petroc, Paul Aurelian,
Euny, Samson, Winwaloe!***

**Now the Church in fervour founded
Honours here those Saints of old
Mighty they, their pow'r abounded
God Himself had made them bold!
*Piran, Petroc, Paul Aurelian,
Euny, Samson, Winwaloe!***

**Land of Cornish Saints! their story
Cheers our faith and warms our heart,
Bids us tread the way of glory,
To this age Thy truth impart
*Piran, Petroc, Paul Aurelian,
Euny, Samson, Winwaloe!***

**So may we, the saints rejoicing,
Won by grace from every land
Praises of our God still voicing,
Round our Lord in brightness stand!
*Piran, Petroc, Paul Aurelian,
Euny, Samson, Winwaloe!***

An Lewydh a gemmer an bara ha'n gwin ha leverel

Pysewgh, ow breder ha'm hwerydh,
may fo agan sakrifis kemeradow
dhe Dhuw an Tas ollgallosek.

**Re dhegemmero an Arlodh an sakrifis a offryn
rag gormola ha gordhyans y hanow,
rag agan les, ha rag les a oll gwrians.**

A Das, mir war vejeth Yesu Krist dha Vab,
a dhaskoras y vewnans rag delivra oll pobel.
Dhyworth drehevel an howl bys dh'y sedhes,
re bo dha hanow meur yn-mysk an kenedhlow,
hag yn pub le re bo sakrifis pur offrys dhe'th wordhyans.
Ni a bys hemma dre Grist agan Arlodh.

Amen.

Pysadow an Oferen (Pysadow E)

An Lewydh a lever po kana



An Ar-lodh re bo genowgh **G. ha ge - nes yn - wedh.**



Dre-he-vewgh a-gas kolon. **G. Ni a's dre-hev dhe'n Ar-lodh.**



Gwren ri gras-sow dhe'n Ar-lodh a-gan Duw.



G. Ewn yw ri dho-dho gras ha gor-mel.

The president takes the bread and wine and says

Pray, my brothers and sisters,
that our sacrifice may be acceptable
to God the almighty Father.

**May the Lord accept the sacrifice we offer
for the praise and glory of his name,
for our good, and the good of all creation.**

Father, look upon the face of Jesus Christ your Son,
who gave up his life to set all people free.
From the rising of the sun to its setting,
may your name be great among the nations,
and in every place a pure sacrifice be offered to your glory.
We ask this through Christ our Lord.

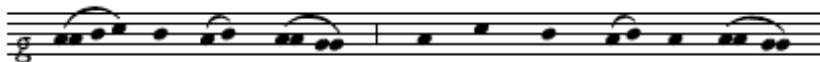
Amen.

The Eucharistic Prayer (Prayer E)

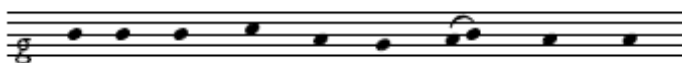
The president says or sings



The Lord be with you **R.** and al-so with you.



Lift up your hearts. **R.** **We lift them to the Lord.**



Let us give thanks to the Lord our God.



R. **It is right to give thanks and praise.**

An Lewydh a wormel Duw rag y wriansow gallosek

Ewn ha da yw devri, agan dever ha'gan selwyans,
pub prys ha pub le dhe ri dhis grassow,
Arlodh, Tas sans, Duw ollgallosek ha heb dhiwedh,
dre Yesu Krist agan Arlodh.

Ny hedhis Krist bythkweth dhe elwel dyskyblon;
ev a's danvon dhe dhri selwyans dhe'n kenedhlow
gans an golow a'n Aweyl.

Rag an ober ma dha servyas Petrok
a veu settys a-les gans an Spyrys;
yn fydh hag yn gostytter yth eth dhe boblow a-bell.
Ty a'n gelwis dhe vos traow oll dhe bubonan
avel menyster dha Er,
may teffa ha bos an kenedhlow y'th wolok
sakrifis sans kemmeradow dhis.
Hag ytho ni a jun gans oll dha sens
dhe gana a'th wordhyans meur
yn hemma aga hymna heudh a wormola.

***Sans, Sans, Sans os, Arlodh Duw luyow,
Nev ha nor yw leun a'th wordhyans, Hosanna y'n ughelder.
Benyges yw neb a dheu yn hanow an Arlodh
Hosanna y'n ughelder. Hosanna y'n ughelder.***

Peub a drig ow sevel ha'n Lewydh a bes

Ni a'th wormel ha'th venyk, Tas karadow,
dre Yesu Krist, agan Arlodh;
ha dell obayn y arghadow,
danvon dha Spyrys Sans,
may fo ragon bara terrys ha gwin diverys yn-mes
an korf ha'n goos a'th Vab kuv.

The president praises God for his mighty acts

It is indeed right and good, our duty and our salvation,
always and everywhere to give you thanks,
Lord, holy Father, almighty and eternal God,
through Jesus Christ our Lord.

Christ has never ceased to call disciples;
he sends them to bring salvation to the nations
by the light of the Gospel.

For this work your servant Petroc
was set apart by the Spirit;
in faith and obedience he went to peoples far away.
You called him to be all things to everyone
as a minister of your Word,
so that in your sight the nations might become
a holy sacrifice, acceptable to you.
And so we join with all your saints
to sing of your great glory
in this their joyful hymn of praise:

*Holy, holy, holy, Lord God of hosts,
Heaven and earth are full of your glory,
Hosanna in the highest.
Blessed is he who comes in the name of the Lord.
Hosanna in the highest.*

All remain standing as the president continues

We praise and bless you, loving Father,
through Jesus Christ, our Lord;
and as we obey his command,
send your Holy Spirit,
that broken bread and wine outpoured
may be for us the body and blood of your dear Son.

Y'n nos kyns es ev dhe verwel, y'n jeva soper gans y gowetha hag, ow kemeres bara, ev a'th wormelas.

Ev a dorras an bara, hag a'n ros dhedha ha leverel:
Tanneugh, dybrewgh; hemm yw ow horf yw res ragowgh;
gwrewgh hemma yn kovadh ahanav vy.

Pan veu diwedhys an soper ev a gemeras an hanaf a win.
Arta, ev a'th wormelas, y ri dhedha ha leverel:
Eveugh hemma, oll ahanowgh;
hemm yw ow goos a'n ambos nowydh
yw skollys ragowgh ha rag lies rag dehwelyans peghosow.
Gwrewgh hemma, peskweyth ma'n yffowgh, yn kovadh ahanav vy.

Ytho, Tas, ni a borth kov a beub a wrug Yesu,
ynno y pledyn gans kyfyans y sakrifis
 gwrys unweyth oll war an grows.
Ow tri a-dheragos an bara a vewnans ha'n hanaf a selwyans,
y hwarnyn y vernans ha'y dhasserghyans
erna dheffo ev yn gordhyans.

Gwren gwarnya am mysteri fydh:

Krist re verwis,
Krist yw sevis,
Arta Krist, arta Krist a dheu.
Krist re verwis,
Krist yw sevis,
Arta Krist, arta Krist a dheu.

Arlodh bewnans oll,
gweres ni dhe oberi war-barth rag an jydh na
pan dheffo dha wlaskor
ha justis ha tregeredh a vo gwelys yn oll an nor.

Mir gans favour war dha bobel,
kuntel ni yn dha dhiwvregh garadow
ha dro ni gans Maria an Werghes Wynn, Petrok hag oll an sens
dhe gevewya orth dha voos yn nev.

On the night before he died he had supper with his friends
and, taking bread, he praised you.

He broke the bread, gave it to them and said:
Take, eat; this is my body which is given for you;
do this in remembrance of me.

When supper was ended he took the cup of wine.
Again he praised you, gave it to them and said:
Drink this, all of you;
this is my blood of the new covenant,
which is shed for you and for many for the forgiveness of sins.
Do this, as often as you drink it, in remembrance of me.

So, Father, we remember all that Jesus did,
in him we plead with confidence his sacrifice
made once for all upon the cross.
Bringing before you the bread of life and cup of salvation,
we proclaim his death and resurrection
until he comes in glory.

Let us proclaim the mystery of faith:

*Chris has died,
Chris is risen
Christ will come again.*

Lord of all life,
help us to work together for that day
when your kingdom comes
and justice and mercy will be seen in all the earth.

Look with favour on your people,
gather us in your loving arms
and bring us with the Blessed Virgin Mary,
Petroc and all the saints
to feast at your table in heaven.

Dre Grist, ha gans Krist, hag yn Krist,
 yn unses an Spy-rys Sans,
 oll enor hag oll gordhyans yw dhis, A Das ka-rad-ow,
 trank heb wor-fen. **Amen.**

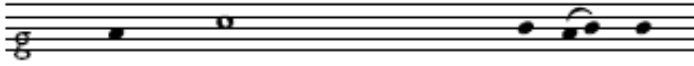
Amen, Amen, Amen; Amen, Amen, Amen.

Peub a drig ow sevel.

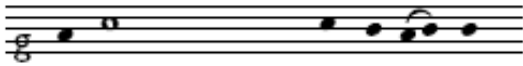
An Pader

Owth unya agan pysadow gans Petrok Ha'n kowethyans oll a nev,
 gwren pysi gans kyfyans del re'gan dyskas agan Selwyas

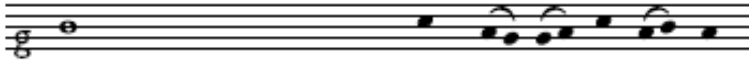
**Agan Tas ni, usi yn nev,
 Benygys re bo dha Hanow,
 Re dheffo dha wlaskor,
 Dha vodh re bo gwrys,
 y'n nor kepar hag y'n nev.
 Ro dhyn ni hedhyw agan bara dedhyek;
 Ha gav dhyn agan kammweyth,
 kepar dell evyn nyne dhe'n re na
 a gammwra er agan pynn ni;
 Ha na'gan gorr yn temptacyon,
 Mes delirv ni dhyworth drog.
 Rag dhiso jy yw an wlaskor,
 ha'n gallos, ha'n gordhyans,
 Bys vykken ha bynari. Amen**



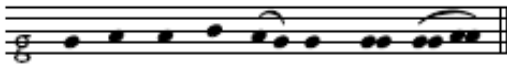
Through Christ, and with Christ, and in Christ,



in the unity of the Ho-ly Spi-rit,



all honour and glory are yours, O lov-ing Fa-ther,



for ev-er and ev-er. **A-men.**

Amen, Amen, Amen; Amen, Amen, Amen.

All remain standing.

The Lord's Prayer

Uniting our prayers with Petroc and the whole company of heaven,
let us pray with confidence as our Saviour has taught us

**Our Father, who art in heaven,
hallowed be thy name;
thy kingdom come;
thy will be done;
on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread.
And forgive us our trespasses,
as we forgive those who trespass against us.
And lead us not into temptation;
but deliver us from evil.
For thine is the kingdom,
the power and the glory,
for ever and ever. Amen.**

Terri an Bara

An Lewydh a derr an bara sakrys.

Ni a derr an bara ma dhe gevrenna yn korf Krist.

**Kynth on ni lies, yth on unn korf,
drefen ni oll dhe gevrenna yn unn bara.**

An On Duw yw kenys.

***A On Duw neb a dhile peghosow an bys,
Kemmer tregeredh ahanan.***

***A On Duw neb a dhile peghosow an bys,
Kemmer tregeredh ahanan.***

***A On Duw neb a dhile peghosow an bys,
Ro dhyn ni kres,
Ro dhyn ni kres.***

Rians a Gomun

An Lewydh a lever an galow dhe gomun a sew

Rohow sans Duw rag pobel sans Duw.

**Yesu Krist yw sans, Yesu Krist yw Arlodh,
dhe wordhyans Duw an Tas.**

An Lewydh ha pobel a dhegamer komun.

Orth an lesrannans an menyster a lever

Korf Krist.

Goos Krist.

An komunyer a worthyp pub termyn Amen, hag ena y tegemmer.

Breaking of the Bread

The president breaks the consecrated bread.

We break this bread
to share in the body of Christ.

**Though we are many, we are one body,
because we all share in one bread.**

The Agnus Dei is sung.

*O Lamb of God who takes away the sin of the world,
Have mercy on us.*

*O Lamb of God who takes away the sin of the world,
Have mercy on us.*

*O Lamb of God who takes away the sin of the world,
Give us peace, give us peace.*

Giving of Communion

The president says the following invitation to communion

God's holy gifts for God's holy people.

**Jesus Christ is holy,
Jesus Christ is Lord,
to the glory of God the Father.**

The president and people receive communion.

At the distribution the minister says

The body of Christ.
The blood of Christ.

*The communicant replies each time **Amen**, and then receives.*

An Lewydh a lever
Gwren pysi

Sevewgh

A Das Sans, neb a'gan kuntellas omma a-dro dhe voos dha Vab
dhe vos kevrennek a'n boos ma gans oll mayni Duw:
yn an nor nowydh na may tiskudhydh an leunder a'th kres,
kuntel pobel a bub agh ha pub taves
dhe vos kevrennek gans Petrok hag oll dha sens
y'n wledh heb dhiwedh a Yesu Krist agan Arlodh. **Amen.**

An pysadow a sew yw leveryys

Ty re ygoras dhyn an Skriptors, A Grist,
ha ty re wrug dhe'th honan bos aswonys
yn terri an bara.
Trig genen, ni a bys, may kerthyn genes,
benygys gans dha bresens riel,
oll dedhyow agan bewnans,
ha'th vires orth y dhiwedh
yn golewder an Drynses heb dhiwedh,
unn Duw trunk heb worfen. Amen.

Prayer after Communion

The president says

Let us pray

Stand

Holy Father, who gathered us here around the table of your Son to share this meal with the whole household of God: in that new world where you reveal the fullness of your peace, gather people of every race and language to share with Peter and all your saints in the eternal banquet of Jesus Christ our Lord. **Amen.**

The following prayer is said

You have opened to us the Scriptures, O Christ,
**and you have made yourself known
in the breaking of the bread.**
**Abide with us, we pray,
that, blessed by your royal presence,
we may walk with you
all the days of our life,
and at its end behold you
in the glory of the eternal Trinity,
one God for ever and ever. Amen.**

An Lewydh a lever

An Arlodh re bo genowgh.

Ha genes ynwedh.

Duw, neb a dhastewyn y wordhyans yn bewnans y sens,
re dhiverro warnowgh an rychys a'y ras
ha'gas darbari ha'gas krefhe rag gwarnya y er;
ha bennath Duw Ollgallosek,
an Tas, an Mab, ha'n Spyrys Sans,
re bo y'gas mysk ha triga genowgh bynitha.

Amen.

An Lewydh a lever

Omdennewgh yn kres Krist.

Dhe Dhuw re bo grassys.

An menytrys ha pobel a dhiberth.

The president says

The Lord be with you.

And also with you.

May God, whose glory is reflected in the lives of his saints, pour upon you the riches of his grace, and equip you and strengthen you to proclaim his word; and the blessing of God almighty, the Father, the Son, and the Holy Spirit, be among you and remain with you always.

Amen.

The president says

Go in the peace of Christ.

Thanks be to God.

The ministers and people depart.

Na gemerewgh an folennik ma dhe-ves mar pleg.

Please do not take this order of service away.

Gordhyans Kemmyn: Servisyow ha Pysadow rag an Eglos Pow Sows, *ha* Gordhyans Kemmyn: Golyow, *pethow dhyworth an lyvrow ma devnydhys y'n servis ma, yw gwiribryntys* © *Konsel an Arghepskobow* 2000, 2008

Common Worship: Services and Prayers for the Church of England, *and* Common Worship: Festivals, *material from which is included in this service, are copyright* © *The Archbishops' Council* 2000, 2008 *Truro Cathedral is a Registered Charity (number 1207821*



**Truro
Cathedral**